



# Staatskoerant Government Gazette

Verkoopprijs • Selling price  
(AVB uitgesluit/GST excluded)

Plaaslik **50c** Local  
Buitelands **70c** Other countries  
Posvry • Post free

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Registered at the post office as a Newspaper

Vol. 276

PRETORIA, 28 JUNIE 1988  
JUNE

No. 11386

## GOEWERMENSKENNISGEWING

### SUID-AFRIKAANSE POLISIE

No. 1318

28 Junie 1988

WET OP OPENBARE VEILIGHEID, 1953

BEVEL KRAGTENS DIE VEILIGHEIDS-  
NOODREGULASIES, 1988

Kragtens die bevoegdheid my verleen by regulasie 10 van die Veiligheidsnoodregulasies, 1988, reik ek, Johann Cornelissen van Niekerk, Afdelingskommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie vir die Afdeling Port Natal, hierby die bevel in die Bylae uiteengesit uit.

J. C. VAN NIEKERK,  
Afdelingskommissaris: Port Natal.

#### BYLAE

#### Woordomskrywing

1. In hierdie Bylae, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Veiligheidsnoodregulasies, 1988, 'n betekenis geheg is 'n ooreenstemmende betekenis, en beteken—

“aangewese gebied”—

- (a) die landdrostdistrikte van Durban, Pinetown and Chatsworth, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 501 van 8 Maart 1985;
- (b) die landdrostdistrik van Inanda, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 1405 van 16 Augustus 1968, soos gewysig, uitgesluit die gebiede bekend as—
  - (i) KwaMashu, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing R. 462 van 1 April 1977;
  - (ii) Ntuzuma, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 2651 van 30 Desember 1977;

“Afdelingskommissaris” die Afdelingskommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie vir die Afdeling Port Natal;

“begrafnis” 'n byeenkoms wat gehou word by die graf van Surendra NAIDU;

930—A

## GOVERNMENT NOTICE

### SOUTH AFRICAN POLICE

No. 1318

28 June 1988

PUBLIC SAFETY ACT, 1953

ORDERS UNDER THE SECURITY EMERGENCY  
REGULATIONS, 1988

Under the powers vested in me by regulation 10 of the Security Emergency Regulations, 1988, I, Johann Cornelissen van Niekerk, Divisional Commissioner of the South African Police for the Port Natal Division, hereby issue the orders set out in the Schedule.

J. C. VAN NIEKERK,  
Divisional Commissioner: Port Natal.

#### SCHEDULE

#### Definitions

1. In this Schedule, unless the context otherwise indicates, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Security Emergency Regulations, 1988, has a corresponding meaning, and—

“ceremonial gathering”, in relation to the burial of Surendra NAIDU, means any gathering associated with the burial, including any memorial service, commemorative service or any other service held in connection with the burial, and also a funeral procession;

“designated area” means—

- (a) the Magisterial Districts of Durban, Pinetown and Chatsworth, as demarcated and described in Government Notice 501 of 8 March 1985;
- (b) the Magisterial District of Inanda, as demarcated and described in Government Notice 1405 of 16 August 1968, as amended, excluding the areas known as—
  - (i) KwaMashu, as demarcated and described in Government Notice R. 462 of 1 April 1977;
  - (ii) Ntuzuma, as demarcated and described in Government Notice 2651 of 30 December 1977;

11386—1

“seremoniële byeenkoms” met betrekking tot die teraardebestelling van Surendra NAIDU, enige byeenkoms wat met so 'n teraardebestelling gepaard gaan, met inbegrip van 'n roudiens, gedenkdiens of ander diens wat gehou word in verband met so 'n teraardebestelling, en ook 'n begrafnisstoet.

**Begrafnis, ens., gehou te word ooreenkomstig voorwaardes**

2. Die begrafnis en enige seremoniële byeenkoms in verband met die teraardebestelling, van Surendra NAIDU word slegs gehou ooreenkomstig die volgende voorwaardes, naamlik—

- (a) dat die Afdelingskommissaris se voorafverkreë goedkeuring verkry moet word vir die tyd, datum en plek van die begrafnis asook vir enige seremoniële byeenkoms;
- (b) dat geen seremoniële byeenkoms, in soverre dit die vorm van 'n roudiens, gedenkdiens of ander diens aanneem (behalwe so 'n diens wat gehou word by die graf van Surendra NAIDU), in die opelug gehou mag word nie;
- (c) dat slegs 'n geordende leraar van 'n godsdienstige denominasie of organisasie as 'n spreker tydens die begrafnis of seremoniële byeenkoms mag optree;
- (d) dat geen luidsprekerstelsel by of tydens die begrafnis of seremoniële byeenkoms gebruik mag word nie;
- (e) dat die getal persone wat die begrafnis of seremoniële byeenkoms bywoon, nie 200 mag oorskry nie; en
- (f) dat die verrigtinge in verband met die teraardebestelling van Surendra NAIDU, met inbegrip van enige seremoniële byeenkoms, nie langer as drie ure mag aanhou nie.

**Sprekers**

3. Geen persoon, behalwe 'n geordende leraar van 'n godsdienstige denominasie of organisasie, mag as 'n spreker by die begrafnis, of enige seremoniële byeenkoms in verband met die teraardebestelling van Surendra NAIDU optree nie.

**Bywoning van begrafnis, ens.**

4. (1) Geen persoon mag die begrafnis, of 'n seremoniële byeenkoms in verband met die teraardebestelling, van Surendra NAIDU, ten opsigte waarvan 'n voorwaarde in klousule 2 vermeld nie aan voldoen is of word nie, bywoon of daarby aanwesig bly nie.

(2) Die bepalinge van subklousule (1) is nie op die eggenoot, kind, kleinkind, ouer, grootouer, broer of suster of ander naasbestaande van Surendra NAIDU, van toepassing in die geval van nie-voldoening aan die voorwaarde vermeld in paragraaf (e) van klousule 2 nie.

**Begrafnisstoet**

5. (1) 'n Persoon wat 'n roudiens, gedenkdiens of ander diens in verband met die teraardebestelling van Surendra NAIDU bygewoon het, mag nie op 'n ander wyse as per voertuig vanaf die plek waar daardie roudiens, gedenkdiens of ander diens gehou is na die plek waar Surendra NAIDU ter aarde bestel word, beweeg nie.

(2) 'n Begrafnisstoet wat vir die teraardebestelling van Surendra NAIDU opgestel is, beweeg nie vanaf die plek waar enige roudiens, gedenkdiens of ander diens gehou is na die plek waar Surendra NAIDU ter aarde bestel word, langs 'n ander roete as 'n roete deur die Afdelingskommissaris goedgekeur nie.

“Divisional Commissioner” means the Divisional Commissioner of the South African Police for the Port Natal Division;

“funeral” means a gathering held at the grave of Surendra NAIDU.

**Funeral etc., to be held in accordance with conditions**

2. The funeral, and any ceremonial gathering in connection with the burial, of Surendra NAIDU shall only be held in accordance with the following conditions, namely—

- (a) that the Divisional Commissioner's prior approval for the time, date and place of the funeral, and of any ceremonial gathering, shall be obtained;
- (b) that no ceremonial gathering, insofar as it takes the form of a memorial service, commemorative service or any other service (except any such service held at the grave of Surendra NAIDU), shall be held out of doors;
- (c) that only an ordained minister of a religious denomination or organization may act as a speaker at the funeral or any ceremonial gathering;
- (d) that no public address system shall be used at or during the funeral or any ceremonial gathering;
- (e) that the number of persons attending the funeral or any ceremonial gathering shall not exceed 200; and
- (f) that the proceedings in connection with the burial of Surendra NAIDU, including any ceremonial gathering, shall not continue for longer than three hours.

**Speakers**

3. No person other than an ordained minister of a religious denomination or organization shall act as a speaker at the funeral, or any ceremonial gathering in connection with the burial, of Surendra NAIDU.

**Attendance of funeral etc.**

4. (1) No person shall attend or remain present at the funeral, or any ceremonial gathering in connection with the burial, of Surendra NAIDU in respect of which a condition mentioned in clause 2 has not or is not being complied with.

(2) The provisions of subclause (1) shall not apply to the spouse, child, grandchild, parent, grandparent, brother or sister or other next of kin of Surendra NAIDU, in the case of non-compliance with the condition mentioned in paragraph (e) of clause 2.

**Funeral procession**

5. (1) A person who has attended a memorial service, commemorative service or other service in connection with the burial of Surendra NAIDU, shall not proceed otherwise than by vehicle from the place where that memorial service, commemorative service or other service was held to the place where Surendra NAIDU is to be buried.

(2) A funeral procession formed for the burial of Surendra NAIDU shall not proceed from the place where any memorial service, commemorative service or other service was held to the place where Surendra NAIDU is to be buried, along any other route than a route approved by the Divisional Commissioner.

(3) Die bepalings van subklousule (1) is nie van toepassing in die geval waar die roete wat deur die Afdelingskommissaris kragtens subklousule (2) goedgekeur is, korter as vyfhonderd meter is nie.

**Vlae, baniere, ens.**

6. (1) Geen persoon mag enige vlag, banier, plakkaat, pamflette, plakkerkies of aanplakbiljette by die begrafnis, of enige seremoniële byeenkoms in verband met die teraardebestelling, van Surendra NAIDU vertoon of versprei nie.

(2) Subklousule (1) raak nie die verspreiding van enige gebruiklike begrafniskennisgewing nie.

**Toepassing van hierdie bevel**

7. Hierdie bevel is van toepassing in die aangewese gebied.

(3) The provisions of subclause (1) shall not apply if the route approved by the Divisional Commissioner under subclause (2) is shorter than five hundred metres.

**Flags, banners etc.**

6. (1) No person shall display or distribute any flags, banners, placards, pamphlets, stickers or posters at the funeral, or any ceremonial gathering in connection with the burial, of Surendra NAIDU.

(2) Subclause (1) shall not affect the distribution of any customary funeral notice.

**Application of these orders**

7. These orders shall apply in the designated area.

**BOTHALIA**

Bothalia is 'n medium vir die publikasie van plantkundige artikels oor die flora en plantegroei van Suidelike Afrika. Een of twee dele van die tydskrif word jaarliks gepubliseer.

Die volgende dele is beskikbaar:

|             |                                                              |              |                                                              |
|-------------|--------------------------------------------------------------|--------------|--------------------------------------------------------------|
| Vol. 3 Deel | 1 Uit druk<br>2 1937 R7,50<br>3 1938 R7,50<br>4 1939 R7,50   | Vol. 9 Deel  | 1 1966 R3,00<br>2 1967 R3,00<br>3 & 4 1969 R6,00             |
| Vol. 4 Deel | 1 1941 R7,50<br>2 1942 R7,50<br>3 1948 R7,50<br>4 1948 R7,50 | Vol. 10 Deel | 1 1969 R3,00<br>2 1971 R3,00<br>3 1971 R3,00<br>4 1972 R3,00 |
| Vol. 5      | 1950 R3,00                                                   | Vol. 11 No.  | 1 & 2 1973 R6,00<br>3 1974 R3,00<br>4 1975 R3,00             |
| Vol. 6 Deel | 1 1951 R1,50<br>2 1954 R2,50<br>3 1956 R2,00<br>4 1957 R2,00 | Vol. 12 No.  | 1 1976 R5,00<br>2 1977 R5,00<br>3 1978 R7,50<br>4 1979 R7,50 |
| Vol. 7 Deel | 1 1958 R2,00<br>2 1960 R3,00<br>3 1961 R3,00<br>4 1962 R3,00 | Vol. 13 No.  | 1 & 2 1980 R15,00<br>3 & 4 1981 R15,00                       |
| Vol. 8 Deel | 1 1962 R3,00<br>2 1964 R3,00<br>3 1965 R3,00<br>4 1965 R3,00 | Vpl. 14 No.  | 1 1982 R7,50<br>2 1983 R7,50<br>3 & 4 1983 R30,00            |
| Byvoegsel   |                                                              |              |                                                              |
|             |                                                              | Vol. 15 No.  | 1 & 2 1984 R15,00                                            |

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbouinligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by alle binnelandse bestellings ingesluit word.

**BOTHALIA**

Bothalia is a medium for the publication of botanical papers dealing with the flora and vegetation of Southern Africa. One or two parts of the journal are published annually.

The following parts are available:

|             |                                                                |              |                                                              |
|-------------|----------------------------------------------------------------|--------------|--------------------------------------------------------------|
| Vol. 3 Part | 1 Out of print<br>2 1937 R7,50<br>3 1938 R7,50<br>4 1939 R7,50 | Vol. 9 Part  | 1 1966 R3,00<br>2 1967 R3,00<br>3 & 4 1969 R6,00             |
| Vol. 4 Part | 1 1941 R7,50<br>2 1942 R7,50<br>3 1948 R7,50<br>4 1948 R7,50   | Vol. 10 Part | 1 1969 R3,00<br>2 1971 R3,00<br>3 1971 R3,00<br>4 1972 R3,00 |
| Vol. 5      | 1950 R3,00                                                     | Vol. 11 No.  | 1 & 2 1973 R6,00<br>3 1974 R3,00<br>4 1975 R3,00             |
| Vol. 6 Part | 1 1951 R1,50<br>2 1954 R2,50<br>3 1956 R2,00<br>4 1957 R2,00   | Vol. 12 No.  | 1 1976 R5,00<br>2 1977 R5,00<br>3 1978 R7,50<br>4 1979 R7,50 |
| Vol. 7 Part | 1 1958 R2,00<br>2 1960 R3,00<br>3 1961 R3,00<br>4 1962 R3,00   | Vol. 13 No.  | 1 & 2 1980 R15,00<br>3 & 4 1981 R15,00                       |
| Vol. 8 Part | 1 1962 R3,00<br>2 1964 R3,00<br>3 1965 R3,00<br>4 1965 R3,00   | Vol. 14 No.  | 1 1982 R7,50<br>2 1983 R7,50<br>3 & 4 1983 R30,00            |
| Supplement  |                                                                |              |                                                              |
|             |                                                                | Vol. 15 No.  | 1 & 2 1984 R15,00                                            |

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany all inland orders.

| INHOUD                         |                                                                                                                         |               | CONTENTS                    |                                                                                                                    |                |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| No.                            |                                                                                                                         | Bladsy<br>No. | No.                         | Page<br>No.                                                                                                        | Gazette<br>No. |
| <b>GOEWERMENSKENNISGEWING</b>  |                                                                                                                         |               | <b>GOVERNMENT NOTICE</b>    |                                                                                                                    |                |
| <b>Suid-Afrikaanse Polisie</b> |                                                                                                                         |               | <b>South African Police</b> |                                                                                                                    |                |
| <i>Goewermentskennisgewing</i> |                                                                                                                         |               | <i>Government Notice</i>    |                                                                                                                    |                |
| 1318                           | Wet op Openbare Veiligheid (3/1953): Bevel<br>kragtens die Veiligheidsnoodregulasies,<br>1988: Afdeling Port Natal..... | 1 11386       | 1318                        | Public Safety Act (3/1953): Orders under the<br>Security Emergency Regulations, 1988: Port<br>Natal Division ..... | 1 11386        |